

NĚKDEJŠÍ VYSOCE POSTAVENÝ EXPERT Z AMERICKÉ PRESTIŽNÍ-ZPRAVODAJSKÉ AGENTURY NSA THOMAS ANDREWS DRAKE: CÍLEM VĚTŠINY ZÁKONŮ URČENÝCH PRO TZV. OCHRANU INTERNETU VČETNĚ AUTORSKÝCH PRÁV JE VYTVOŘENÍ LEGÁLNÍHO RÁMCE K BEZPROBLÉMOVÉMU ON-LINE NABOURÁVÁNÍ-SHROMAŽĎOVÁNÍ A VYHODNOCOVÁNÍ VŠECH DIGITÁLNÍCH-SOUKROMÝCH DAT OBČANŮ A FIREM BEZ JEJICH VĚDOMÍ A HLAVNĚ BEZ SOUDNÍHO PŘÍKAZU - DNES JE KAŽDÝ ČLOVĚK JIŽ AUTOMATICKY PŘEDEM POVAŽOVÁN ZA PODEZŘELÉHO AŽ DO TÉ DOBY, NEŽ SE PROKÁŽE OPAK - SOUČASNÝ GLOBÁLNÍ SBĚR VŠECH SOUKROMÝCH DIGITÁLNÍCH DAT SMĚŘUJE K VYTVOŘENÍ JEDNOTNÉ-CELOSVĚTOVÉ-ZPRAVODAJSKO-VÝZVĚDNÉ SÍTĚ - JDE O JISTOU FORMU VLÁDNÍ TYRANIE - STRACH JE STÁLE DŮLEŽITÝM MOCENSKÝM PRVKEM PRO PŮSOBNÍ AUTOCENZURY - VLÁDY NEMAJÍ RÁDY ÚNIKY PRAVDIVÝCH INFORMACÍ A JSOU KVŮLI TOMU OCHOTNY TAKÉ ZABÍJET NOVINÁŘE - DNES JE VEDEN BOJ S INFORMÁTORY A NIKOLIV SE ZPRÁVOU SAMOTNOU, PROTOŽE DISKUSE A VYVRACENÍ ARGUMENTŮ JSOU PRO ESTABLISHMENT ZNAČNĚ NEPŘÍJEMNÉ.



*Někdejší vysoce postavený expert NSA **Thomas Andrews Drake** a novinářka televize RT **Gayane Chichakyanová**. Zdroj obrázku: <http://www.youtube.com/watch?v=qMy2ZbPkyvw> .*

© L. P. 2012, 21. července - Mgr. Radek Přepiora: NĚKDEJŠÍ VYSOCE POSTAVENÝ EXPERT Z AMERICKÉ PRESTIŽNÍ-ZPRAVODAJSKÉ AGENTURY NSA THOMAS ANDREWS DRAKE: CÍLEM VĚTŠINY ZÁKONŮ URČENÝCH PRO TZV. OCHRANU INTERNETU VČETNĚ AUTORSKÝCH PRÁV JE VYTVOŘENÍ LEGÁLNÍHO RÁMCE K BEZPROBLÉMOVÉMU ON-LINE NABOURÁVÁNÍ-SHROMAŽĎOVÁNÍ A VYHODNOCOVÁNÍ VŠECH DIGITÁLNÍCH-SOUKROMÝCH DAT OBČANŮ A FIREM BEZ JEJICH VĚDOMÍ A HLAVNĚ BEZ SOUDNÍHO PŘÍKAZU - DNES JE KAŽDÝ ČLOVĚK JIŽ AUTOMATICKY PŘEDEM POVAŽOVÁN ZA PODEZŘELÉHO AŽ DO TÉ DOBY, NEŽ SE PROKÁŽE OPAK - SOUČASNÝ GLOBÁLNÍ SBĚR VŠECH SOUKROMÝCH DIGITÁLNÍCH DAT SMĚŘUJE K VYTVOŘENÍ JEDNOTNÉ-CELOSVĚTOVÉ-ZPRAVODAJSKO-VÝZVĚDNÉ SÍTĚ - JDE O JISTOU FORMU VLÁDNÍ TYRANIE - STRACH JE STÁLE DŮLEŽITÝM MOCENSKÝM PRVKEM PRO PŮSOBNÍ AUTOCENZURY - VLÁDY NEMAJÍ RÁDY ÚNIKY PRAVDIVÝCH INFORMACÍ A JSOU KVŮLI TOMU OCHOTNY TAKÉ ZABÍJET NOVINÁŘE - DNES JE VEDEN BOJ S INFORMÁTORY A NIKOLIV SE ZPRÁVOU SAMOTNOU, PROTOŽE DISKUSE A VYVRACENÍ ARGUMENTŮ JSOU PRO ESTABLISHMENT ZNAČNĚ NEPŘÍJEMNÉ, SKY-Production, Česká republika, Ostrava

Úvodní poznámka: tento článek je překladem velmi důležitého rozhovoru¹, který poskytl široké veřejnosti 9. července 2012 Thomas Andrews Drake² (do roku 2008³ vysoce postavený expert americké tajné-zpravodajské agentury NSA⁴, někdejší analytik amerického vojenského letectva⁵, námořnictva⁶ a CIA⁷, držitel prestižních ocenění: „Ridenhour Prizes“ (2011)⁸ a „Sam Adams Award“ (2011)⁹) prostřednictvím mezinárodní televizní stanice RT¹⁰. V průběhu necelých dvanácti minut Drake odpověděl na velmi znepokojující otázky z oblasti výzvědné činnosti NSA např. se vztahem ke zneužívání osobních dat každého občana, k neústavnímu prolamování soukromí včetně neustálého shromažďování a dekódování veškeré světové digitální komunikace¹¹ bez nutnosti žádat o

1 RT, 9. 7. 2012, RT's Interview; <http://www.rt.com/news/america-surveillance-society-drake-697/>;
<http://www.youtube.com/watch?v=qMy2ZbPkyvw>

2 http://en.wikipedia.org/wiki/Thomas_Andrews_Drake

3 http://en.wikipedia.org/wiki/Thomas_Andrews_Drake

4 <http://en.wikipedia.org/wiki/Nsa>

5 http://en.wikipedia.org/wiki/US_Airforce

6 http://en.wikipedia.org/wiki/US_Navy

7 <http://en.wikipedia.org/wiki/CIA>

8 http://en.wikipedia.org/wiki/The_Ridenhour_Prizes

9 http://en.wikipedia.org/wiki/Sam_Adams_Award

10 [http://en.wikipedia.org/wiki/RT_\(TV_network\)](http://en.wikipedia.org/wiki/RT_(TV_network))

11 "However, in a recent sworn declaration to the United States District Court for the Northern District of California, Binney, a former NSA employee with the signals intelligence agency within the DoD, divulges that the federal agency, "has the capability to do individualized searches, similar to Google, for particular electronic communications in real time through such criteria as target addresses, locations, countries and phone numbers, as well as watch-listed names, keywords, and phrases in email." Using as many as twenty data intercept centers throughout the United States which can each store an almost unimaginable quantity of information, Binney notes that, "The sheer size of that capacity indicates that the NSA is not filtering personal electronic communications such as email before storage but is, in fact, storing all that they are collecting. /.../ In 1999, the Australian government admitted that they were part of an NSA-led global intercept and surveillance program called Echelon in alliance with the US and Britain that could listen to "every international telephone call, fax, e-mail, or radio transmission," on the planet. In addition, a 2001 European Parliament report stated that "within Europe all e-mail, telephone and fax communications are routinely intercepted" by the NSA. Under the Clinton Administration Echelon certainly turned its attention to citizens of countries around the globe and monitored millions of calls and other communications. Echelon expert Mike Frost, who spent 20 years as a spy for the Canadian equivalent of the National Security Agency, told CBS's "60 Minutes" that the agency was monitoring "everything from data transfers to cell phones to portable phones to baby monitors to ATMs." Last month the NSA refused to provide details of its clandestine spying program, ironically arguing that to do so would violate the privacy of American citizens. When Senators Ron Wyden and Mark Udall of the intelligence oversight committee asked that the NSA provide a rough estimate as to how many U.S. citizens have had their communications monitored under the expanded Foreign Intelligence Surveillance Act, the federal agency refused to provide the figure because it would "further violate the privacy of U.S. Persons. """, cit. dle <http://www.infowars.com/whistleblower-nsa-analyzing-conversations-in-real-time/>

© L. P. 2012, 21. července - Mgr. Radek Přepiora: NĚKDEJŠÍ VYSOCE POSTAVENÝ EXPERT Z AMERICKÉ PRESTIŽNÍ-ZPRAVODAJSKÉ AGENTURY NSA THOMAS ANDREWS DRAKE: CÍLEM VĚTŠINY ZÁKONŮ URČENÝCH PRO TZV. OCHRANU INTERNETU VČETNĚ AUTORSKÝCH PRÁV JE VYTVOŘENÍ LEGÁLNÍHO RÁMCE K BEZPROBLÉMOVÉMU ON-LINE NABOURÁVÁNÍ-SHROMAŽĎOVÁNÍ A VYHODNOCOVÁNÍ VŠECH DIGITÁLNÍCH-SOUKROMÝCH DAT OBČANŮ A FIREM BEZ JEJICH VĚDOMÍ A HLAVNĚ BEZ SOUDNÍHO PŘÍKAZU - DNES JE KAŽDÝ ČLOVĚK JIŽ AUTOMATICKY PŘEDEM POVAŽOVÁN ZA PODEZŘELÉHO AŽ DO TÉ DOBY, NEŽ SE PROKÁŽE OPAK - SOUČASNÝ GLOBÁLNÍ SBĚR VŠECH SOUKROMÝCH DIGITÁLNÍCH DAT SMĚŘUJE K VYTVOŘENÍ JEDNOTNÉ-CELOSVĚTOVÉ-ZPRAVODAJSKO-VÝZVĚDNÉ SÍTĚ - JDE O JISTOU FORMU VLÁDNÍ TYRANIE - STRACH JE STÁLE DŮLEŽITÝM MOCENSKÝM PRVKEM PRO PŮSOBNÍ AUTOCENZURY - VLÁDY NEMAJÍ RÁDY ÚNIKY PRAVDIVÝCH INFORMACÍ A JSOU KVŮLI TOMU OCHOTNY TAKÉ ZABÍJET NOVINÁŘE - DNES JE VEDEN BOJ S INFORMÁTORY A NIKOLIV SE ZPRAVOU SAMOTNOU, PROTOŽE DISKUSE A VYVRÁCENÍ ARGUMENTŮ JSOU PRO ESTABLISHMENT ZNAČNĚ NEPŘÍJEMNÉ, SKY-Production, Česká republika, Ostrava

povolení nezávislé soudy v jakémkoliv národním státě. Otázky kladla novinářka televize RT Gayane Chichakyanová¹².

*

Gayane Chichakyanová: *Mým dnešním hostem je Thomas Andrews Drake. Od roku 2001 pracoval¹³ na vysoké pozici v americké Národní bezpečnostní agentuře (NSA). Byl expertem v oblasti elektronického odposlechu. Měl jednu z nejvyšších bezpečnostních prověrek. Mohl nakládat s těmi nejvíce utajovanými dokumenty, informacemi. V podstatě pak obětoval¹⁴ svou slibnou kariéru kvůli svému svědomí, když zjistil a cítil, že jde NSA špatným směrem. Následně byl vládou USA obviněn podle tzv. zákona „Espionage Act“¹⁵ a teprve minulý rok (2011) byly všechny body obžaloby zrušeny jako neopodstatněné¹⁶. Pane Drakeu, chtěla bych vám velice poděkovat za to, že jste k nám do televizního studia přišel.*

Thomas Andrews Drake: *Děkuji vám, že zde mohu být.*

12 <http://rt.com/about/on-air-talent/gayane-chichakyan/>

13 Pracoval pro NSA až do roku 2008 viz http://en.wikipedia.org/wiki/Thomas_Andrews_Drake

14 Drake předával tajné informace americkým sdělovacím prostředkům viz http://en.wikipedia.org/wiki/Thomas_Andrews_Drake

15 http://en.wikipedia.org/wiki/Espionage_Act_of_1917; <http://www.law.cornell.edu/uscode/text/18/part-I/chapter-37>; <http://www.law.cornell.edu/uscode/text/18/793#e>; <http://www.jdsupra.com/post/documentViewer.aspx?fid=0f053ecd-c945-4b40-9dec-8ae60275b006>; http://en.wikipedia.org/wiki/McCarran_Internal_Security_Act

16 „In early June, shortly after the May 22, 2011 6:00 PM broadcast of a 60 Minutes episode on the Drake case, the government dropped all of the charges against Drake and agreed not to seek any jail time in return for Drake's agreement to plead guilty to a misdemeanor of misusing the agency's computer system. Drake was sentenced to one year of probation and community service. At the July sentencing hearing the judge, Richard D. Bennett of the Federal District Court, issued some harsh words for the government, saying that it was "unconscionable" to charge a defendant with a list of serious crimes that could have resulted in 35 years in prison only to drop all of the major charges on the eve of trial. The judge also rejected the government's request for a large fine noting that Drake had been financially devastated, losing his \$154,600 job at the NSA and his pension. Drake is now working at an Apple Store in the D.C. Area. The Espionage Act and whistleblowing. Drake is one of four individuals in the history of the United States who has been charged specifically with "willful retention" of "national defense" information under 18 U.S.C. § 793(e). Most prosecutions are for 'delivery' of classified information to a third party - something that Mr Drake was not charged with.“, cit. dle http://en.wikipedia.org/wiki/Thomas_Andrews_Drake

© L. P. 2012, 21. července - Mgr. Radek Přepiora: NĚKDEJŠÍ VYSOCE POSTAVENÝ EXPERT Z AMERICKÉ PRESTIŽNÍ-ZPRAVODAJSKÉ AGENTURY NSA THOMAS ANDREWS DRAKE: CÍLEM VĚTŠINY ZÁKONŮ URČENÝCH PRO TZV. OCHRANU INTERNETU VČETNĚ AUTORSKÝCH PRÁV JE VYTVOŘENÍ LEGÁLNÍHO RÁMCE K BEZPROBLÉMOVÉMU ON-LINE NABOURÁVÁNÍ-SHROMAŽĎOVÁNÍ A VYHODNOCOVÁNÍ VŠECH DIGITÁLNÍCH-SOUKROMÝCH DAT OBČANŮ A FIREM BEZ JEJICH VĚDOMÍ A HLAVNĚ BEZ SOUDNÍHO PŘÍKAZU - DNES JE KAŽDÝ ČLOVĚK JIŽ AUTOMATICKY PŘEDEM POVAŽOVÁN ZA PODEZŘELÉHO AŽ DO TĚ DOBY, NEŽ SE PROKÁŽE OPAK - SOUČASNÝ GLOBÁLNÍ SBĚR VŠECH SOUKROMÝCH DIGITÁLNÍCH DAT SMĚŘUJE K VYTVOŘENÍ JEDNOTNÉ-CELOSVĚTOVÉ-ZPRAVODAJSKO-VÝZVĚDNÉ SÍTĚ - JDE O JISTOU FORMU VLÁDNÍ TYRANIE - STRACH JE STÁLE DŮLEŽITÝM MOCENSKÝM PRVKEM PRO PŮSOBNÍ AUTOCENZURY - VLÁDY NEMAJÍ RÁDY ÚNIKY PRAVDIVÝCH INFORMACÍ A JSOU KVŮLI TOMU OCHOTNY TAKÉ ZABÍJET NOVINÁŘE - DNES JE VEDEN BOJ S INFORMÁTORY A NIKOLIV SE ZPRAVOU SAMOTNOU, PROTOŽE DISKUSE A VYVRÁCENÍ ARGUMENTŮ JSOU PRO ESTABLISHMENT ZNAČNĚ NEPŘÍJEMNÉ, SKY-Production, Česká republika, Ostrava

Gayane Chichakyanová: Řekněte mi něco o výzvědném programu NSA¹⁷, na kterém jste se podílel a který jste kritizoval. Co bylo jeho hlavním potenciálním nebezpečím pro americkou veřejnost a jak jste vy osobně celou situaci vnímal?

Thomas Andrews Drake: NSA disponovala velmi rozsáhlým výzvědným programem, který se nazýval „Trailblazer“¹⁸. Představoval doslova vlajkovou loď NSA. Měl být pro naši zpravodajskou službu takovou vstupenkou do 21. století. Uměl zpracovávat neuvěřitelné množství dat, která lidé v současném „digitálním století“ produkují. Jenže také zároveň vytvářel prostor pro masivní podvody a zneužívání pravomocí veřejných činitelů. Byl to super tajný výzvědný program, který zcela porušoval Ústavu¹⁹ a její 4. dodatek²⁰ a zvláště pak tzv. zákon „Foreign Intelligence Surveillance Act“²¹, který byl doslova prvním příkázáním, které nesměla NSA porušit, když šlo o soukromí Američanů. Pokud by totiž NSA získávala osobní data Američanů bez soudního příkazu, tak by šlo podle zmíněného zákona z její strany o kriminální zločin. Ke svému zděšení jsem zjistil, že přesně tohle ovšem NSA začala dělat krátce po útocích z 9/11²². NSA měla tajnou dohodu s Bílým domem²³: stala se hlavní realizační zpravodajskou agenturou v rámci výše zmíněného výzvědného programu. Jako hlavní - v uvozovkách oficiální - důvod existence celého programu byla uváděna teroristická hrozba a to bylo samozřejmě naprosto pochopitelné, jenže ve skutečnosti pak bylo území Spojených států proměněno v jednu velkou sběrnou soukromých dat. Sbírali jsme obrovské množství všech možných údajů a dávali jsme také právo některým třetím stranám k analýze těchto námi získaných informací.

17 http://en.wikipedia.org/wiki/NSA_electronic_surveillance_program; http://en.wikipedia.org/wiki/Trailblazer_Project

18 http://en.wikipedia.org/wiki/Trailblazer_Project

19 http://en.wikipedia.org/wiki/United_States_Constitution

20 http://en.wikipedia.org/wiki/Fourth_Amendment_to_the_United_States_Constitution

21 http://en.wikipedia.org/wiki/Foreign_Intelligence_Surveillance_Act_of_1978_Amendments_Act_of_2008

22 <http://en.wikipedia.org/wiki/9/11>

23 http://en.wikipedia.org/wiki/White_House

© L. P. 2012, 21. července - Mgr. Radek Přepiora: NĚKDEJŠÍ VYSOCE POSTAVENÝ EXPERT Z AMERICKÉ PRESTIŽNÍ-ZPRAVODAJSKÉ AGENTURY NSA THOMAS ANDREWS DRAKE: CÍLEM VĚTŠINY ZÁKONŮ URČENÝCH PRO TZV. OCHRANU INTERNETU VČETNĚ AUTORSKÝCH PRÁV JE VYTVOŘENÍ LEGÁLNÍHO RÁMCE K BEZPROBLÉMOVÉMU ON-LINE NABOURÁVÁNÍ-SHROMAŽĎOVÁNÍ A VYHODNOCOVÁNÍ VŠECH DIGITÁLNÍCH-SOUKROMÝCH DAT OBČANŮ A FIREM BEZ JEJICH VĚDOMÍ A HLAVNĚ BEZ SOUDNÍHO PŘÍKAZU - DNES JE KAŽDÝ ČLOVĚK JIŽ AUTOMATICKY PŘEDEM POVAŽOVÁN ZA PODEZŘELÉHO AŽ DO TÉ DOBY, NEŽ SE PROKÁŽE OPAK - SOUČASNÝ GLOBÁLNÍ SBĚR VŠECH SOUKROMÝCH DIGITÁLNÍCH DAT SMĚŘUJE K VYTVOŘENÍ JEDNOTNÉ-CELOSVĚTOVÉ-ZPRAVODAJSKO-VÝZVĚDNÉ SÍTĚ - JDE O JISTOU FORMU VLÁDNÍ TYRANIE - STRACH JE STÁLE DŮLEŽITÝM MOCENSKÝM PRVKEM PRO PŮSOBNÍ AUTOCENZURY - VLÁDY NEMAJÍ RÁDY ÚNIKY PRAVDIVÝCH INFORMACÍ A JSOU KVŮLI TOMU OCHOTNY TAKÉ ZABÍJET NOVINÁŘE - DNES JE VEDEN BOJ S INFORMÁTORY A NIKOLIV SE ZPRÁVOU SAMOTNOU, PROTOŽE DISKUSE A VYVRACENÍ ARGUMENTŮ JSOU PRO ESTABLISHMENT ZNAČNĚ NEPŘÍJEMNÉ, SKY-Production, Česká republika, Ostrava

Gayane Chichakyanová: *V nedávné době proběhla v Kongresu²⁴ řada diskusí o nejrůznějších legislativních návrzích, mezi které patřil např. zákon CISPA²⁵ - jsem si jistá, že jste o něm již slyšel - a tento zákon měl dovolit internetovým providerům ve jménu národní bezpečnosti sdílení osobních-soukromých dat uživatelů Internetu s nejrůznějšími státními a vládními organizacemi. Jenže copak oni to už stejně i tak nedělají? Vždyť přeci již proběhla diskuse o tom, že Google²⁶, Facebook²⁷ a další společnosti potřebují tuto legislativu proto, aby zlegalizovaly vše, co již svým uživatelům dávno provádějí. Proto tyto společnosti tolik lobbují za schválení zákonů o regulaci Internetu.*

Thomas Andrews Drake: *Věřím tomu, že jde pouze o jednu-dílčí část vysvětlení, proč jsou podobné zákony tak silně protlačovány. Další důvod spočívá v tom, že zkrátka vláda potřebuje rozšířit svůj legální přístup k daleko většímu množství dat. Podívejte se jen na zákon „Patriot Act“²⁸ a jeho článek 215²⁹, ke kterému jsme měli v NSA interní tajnou směrnici a ta říkala: vláda již má od nynějška automatický přístup ke všem datům uživatelů internetových služeb, které poskytovaly tyto vámi uvedené společnosti svým klientům. Až dosud byla taková data považována za důvěrná. Samozřejmě existovala také další zdůvodnění. Vycházela např. z možných hrozeb pocházejících z kyberprostoru. Aby byla zajištěna dostatečná ochrana právě našeho-amerického kyberprostoru, tak potřebovala vláda pro sebe získat ještě daleko větší možnosti přístupu k osobním datům a do soukromých sítí, které byly za normálních okolností veřejně nedostupné.*

24 http://en.wikipedia.org/wiki/US_Congress

25 <http://en.wikipedia.org/wiki/CISPA>

26 <http://en.wikipedia.org/wiki/Google>

27 <http://en.wikipedia.org/wiki/Facebook>

28 http://en.wikipedia.org/wiki/Patriot_act

29 „In a resolution passed on June 29, 2005, they stated that "Section 215 of the USA PATRIOT Act allows the government to secretly request and obtain library records for large numbers of individuals without any reason to believe they are involved in illegal activity."“, cit. dle http://en.wikipedia.org/wiki/Patriot_act

© L. P. 2012, 21. července - Mgr. Radek Přepiora: NĚKDEJŠÍ VYSOCE POSTAVENÝ EXPERT Z AMERICKÉ PRESTIŽNÍ-ZPRAVODAJSKÉ AGENTURY NSA THOMAS ANDREWS DRAKE: CÍLEM VĚTŠINY ZÁKONŮ URČENÝCH PRO TZV. OCHRANU INTERNETU VČETNĚ AUTORSKÝCH PRÁV JE VYTVOŘENÍ LEGÁLNÍHO RÁMCE K BEZPROBLÉMOVÉMU ON-LINE NABOURÁVÁNÍ-SHROMAŽĎOVÁNÍ A VYHODNOCOVÁNÍ VŠECH DIGITÁLNÍCH-SOUKROMÝCH DAT OBČANŮ A FIREM BEZ JEJICH VĚDOMÍ A HLAVNĚ BEZ SOUDNÍHO PŘÍKAZU - DNES JE KAŽDÝ ČLOVĚK JIŽ AUTOMATICKY PŘEDEM POVAŽOVÁN ZA PODEZŘELÉHO AŽ DO TĚ DOBY, NEŽ SE PROKÁŽE OPAK - SOUČASNÝ GLOBÁLNÍ SBĚR VŠECH SOUKROMÝCH DIGITÁLNÍCH DAT SMĚŘUJE K VYTVOŘENÍ JEDNOTNÉ-CELOSVĚTOVÉ-ZPRAVODAJSKO-VÝZVĚDNÉ SÍTĚ - JDE O JISTOU FORMU VLÁDNÍ TYRANIE - STRACH JE STÁLE DŮLEŽITÝM MOCENSKÝM PRVKEM PRO PŮSOBNÍ AUTOCENZURY - VLÁDY NEMAJÍ RÁDY ÚNIKY PRAVDIVÝCH INFORMACÍ A JSOU KVŮLI TOMU OCHOTNY TAKÉ ZABÍJET NOVINÁŘE - DNES JE VEDEN BOJ S INFORMÁTORY A NIKOLIV SE ZPRÁVOU SAMOTNOU, PROTOŽE DISKUSE A VYVRÁCENÍ ARGUMENTŮ JSOU PRO ESTABLISHMENT ZNAČNĚ NEPŘÍJEMNÉ, SKY-Production, Česká republika, Ostrava

Gayane Chichakyanová: *Rozumím: technologie se vyvíjejí tak raketovým tempem, že pak pro zpravodajské služby představuje velké pokušení zaznamenávat všechna tahle data, ale k čemu to všechno slouží? To má být vážně cílem totální kontrola a monitoring úplně veškerého Internetu?*

Thomas Andrews Drake: *Já se domnívám, že pokud se znovu podíváte na všechno to, co se odehrálo ve světě v rámci bezpečnostních služeb po událostech z 9/11, tak zde můžete jednoznačně vysledovat pokus o vytvoření globální zpravodajské komunity a jednotné zpravodajské sítě. A já bych chtěl říci, že lidé by si měli díky tomu uvědomit: již nyní je každý z vás sledován na mnoha nejrůznějších úrovních a také řadou rozličných způsobů. To ohromné množství našich dat, které každý den jako normální lidé produkujeme různými elektronickými formami jako jsou např. naše Emaily, Tweety³⁰, bankovními informace a vůbec všechno: opravdu všechno je předmětem neustálého monitoringu NSA, která zcela automaticky pokládá každý takový údaj a s ním spojenou osobu za potenciálně podezřelého člověka z hlediska celé zpravodajské komunity. Je to jakási forma - zatím - mírné tyranie, kdy je každá osoba již dopředu pokládána za podezřelou, dokud se jasně neprokáže, že tomu tak není. Každý se tak musí podrobit všeobjímajícímu globálnímu zaznamenávání všech možných údajů o své osobě a pokud se tomu bude někdo vzpírat, tak si to stejně vláda prosadí i přes váš odpor. Jenže co se stane, když na základě těchto informací stát zjistí, že je zde opravdu nějaký důvod, aby vás neměl rád, že např. nadáváte na vaši vládu. Co se pak stane, když třeba jen něco špatného řeknete? Vždyť vláda to již bude pokládat za tzv. důkaz vaší neloajlnosti ke své zemi nebo třeba k vašemu zaměstnavateli atd. Jenže tohle už pak nebude má vlast, kterou jsem přísahal hájit v době své kariéry v NSA. Víte a je zde také ten element strachu. Uvědomte si, že strach je již sám o sobě velmi důležitý mocenský prvek kontroly. Pokud se totiž lidé bojí a jsou si svého strachu vědomi, tak*

30 <http://en.wikipedia.org/wiki/Tweet> (Twitter)

začnou sami sebe cenzurovat³¹. Nelze tady hovořit o nějakém ojedinělém případě, jako jsem si to prožil já, nýbrž jde o smutnou a velmi negativní charakteristiku současného reálného stavu, že totiž nejenom vysoce postavení úředníci ve vládě nebo v NSA, ale doslova každý člověk může být vystaven nebezpečí, že pokud promluví o nešvarech, které se dějí ve vládě, tak dostane od státu pořádně přes prsty a to dokonce tak silně, že už se z toho taky nemusí vzpamatovat. Již dnes všude představitelé naší vlády rozhlašují: Podívejte se jen na to, jak jsme zatočili s panem Drakem. Víte: naše národní bezpečnost se dnes stala takovou státní neomylnou vírou. Pokud se odvážíte ji zpochybňovat, tak je zpochybňována také vaše loajalita k celému systému.

Gayane Chichakyanová: *Ráda bych se vás zeptala na Juliana Assange³². Tajné dokumenty americké vlády, které zveřejnil, ukázaly, že Spojené státy nesou spoluvinu na mučení vězňů a na dalších kriminálních činech. Jak moc se asi musel Washington³³ na Juliana Assange zlobit?*

Thomas Andrews Drake: *No hrozně se na něho musel zlobit. Podle zpráv v tisku bych očekával, že se dokonce sešla tajná soudní porota a možná už existuje i neveřejné obvinění. Je jasné: americká vláda chce Assange dostat a nejlépe ho úplně odstranit. V nejvyšších kruzích americké vlády jsou tací, kteří by mu nejradyji udělili trest smrti. Věřte mi: pokud by byl vydán z Británie do Švédska, tak by byl zanedlouho odeslán do Spojených států. Pokud by se Američanům podařilo dostat Assange do svých rukou, tak udělají všechno pro to, aby ho drželi tak dlouho mimo hru, jak jen to bude možné - nebo mu udělají ještě něco horšího. Je to podobná záležitost, jako se stala v mém případě. Jde o multi-milionové kriminální vyšetřování, jehož jsem byl součástí. Vždyt' americká vláda strávila jen v mém případě mnoho let tím, aby přišla na to, jak by na*

31 <http://en.wikipedia.org/wiki/Autocensorship>

32 http://en.wikipedia.org/wiki/Julian_Assange

33 http://en.wikipedia.org/wiki/Washington,_D.C.

toho Drakea konečně něco našla. Mluvit pravdu je v tomhle světě vždycky velmi nebezpečné. Nejvyšší vládní elity - lidé u moci - totiž nemají rádi, když se na veřejnosti propírá jejich špinavé prádlo. Nemají rádi, když jsou najednou objeveni kostlivci v jejich skříních. Nejenom že se proti tomu začnou bránit, ale každé takové zveřejnění informací klasifikují jako trestný čin. Vždyť jen si vzpomeňte na moje vlastní kroky³⁴, které byly americkou vládou označeny za trestní-protiprávní jednání. A já jsem proti nim neměl žádnou obranu, ačkoliv z legálního úhlu pohledu nemohli proti mé osobě ani oni nic podniknout. Mnoho let se pak na mě snažili najít alespoň něco - bezúspěšně.

Gayane Chichakyanová: *Dnes se můžeme zcela běžně setkat s očerňující mediální kampaní, která je vedena vůči novinářům: informujícím např. o počtech mrtvých civilistů v důsledku útoků amerických bezpilotních letounů³⁵. Pamatuji si, že jsem přečetla spousty článků, kde američtí vládní představitelé vlastně tyto žurnalisty obvinili z napomáhání teroristům. No a to víte: nálepka novinář-teroristický-pomahač se stala vhodným nástrojem pro zničení investigativní žurnalistiky, že ano?*

Thomas Andrews Drake: *V současnosti jde vláda po zpravodajích a nikoliv po vlastní zprávě, jelikož snaha o zatajení nějaké informace se pak stává z hlediska veřejného mínění velmi nepříjemnou záležitostí. Myslím tím všechny ty aktivity jako jsou tajné odposlechy, nahrávání bez soudního příkazu, mučení atd., které já pokládám za naprosto odporující naší Ústavě. Nejenom že porušují naše zákony, ale také bezpočet mezinárodních úmluv. Proto jdou lidé z výkonné moci³⁶ nejprve po zpravodaji, aby ho včas zastavili, než by pak za velkých mediálních ztrát vyvraceli a zdůvodňovali samotnou uniklou zprávu: následná diskuse kolem případného úniku informací je pro ně vždycky opravdu velmi nepříjemná. Jenže pokud se v této oblasti jako představitelé*

34 http://en.wikipedia.org/wiki/Thomas_Andrews_Drake

35 http://en.wikipedia.org/wiki/Unmanned_aerial_vehicle

36 http://en.wikipedia.org/wiki/Executive_power

„spravedlivého státu“ odkloníme od vlády zákona - k čemuž již velmi výrazně došlo - a přenecháme veškerou iniciativu pouze na vládní libovůli, tak se tady u nás doma v USA dostáváme na velmi tenký led.

Gayane Chichakyanová: *Všichni novináři v současnosti informují o tom tzv. Flame³⁷ viru, který společně vyvinuli Američané a Izraelci, aby dostali na kolena Írán³⁸. No a pak je zde také otázka kyber-zbraně zvané Stuxnet³⁹, kterou použili vůči íránským jaderným zařízením. Víme, že američtí představitelé sice na jedné straně odsuzují kybernetické útoky, nicméně posléze vidíme, že se americká vláda také sama podílí na těchto kyber-útocích. Jaký na to máte názor?*

Thomas Andrews Drake: *V tomto případě jde o vládou tzv. autorizované úniky informací, což je protimluv, který používají vyšších správních úředníků.*

Gayane Chichakyanová: *Takže oni chtějí, aby to lidé věděli, že?*

Thomas Andrews Drake: *Správně. Věřím, že tomu tak je. Oni totiž opravdu chtějí, aby lidé věděli, jakou velkou moc USA mají. Někteří lidé říkají, že je to proto, aby vypadala dobře současná administrativa⁴⁰, aby demonstrovala svou sílu. Takže pak již jen zradí svou ústavní přísahu a řeknou: hej - my jsme tady pány. No - oni to zkrátka opravdu takto chtějí rozehrávat. Lidé musí podle nich vědět: co všechno mohou Spojené státy kdekoliv ve světě vykonat. Je to ovšem jen další forma vedení války: jde o kybernetickou zbraň. Ale je to také Pandořina skříňka⁴¹, protože v tomto případě se ještě stále nacházíme na neprobádaném území virtuálního boje. Oni tomu doslova říkají*

37 [http://en.wikipedia.org/wiki/Flame_\(malware\)](http://en.wikipedia.org/wiki/Flame_(malware))

38 <http://en.wikipedia.org/wiki/Iran>

39 <http://en.wikipedia.org/wiki/Stuxnet>

40 http://en.wikipedia.org/wiki/Obama_administration

41 http://en.wikipedia.org/wiki/Pandora's_box

virtuální konflikt. Sám Pentagon⁴² pokládá jakýkoliv pokus o kybernetický útok proti USA ze strany jakéhokoliv národa nebo jednotlivce při použití podobných opatření a postupů jako byl např. Stuxnet za jasný válečný akt. Jenže my sami považujeme takové činy (pokud je děláme my) pouze za „rozšiřování informací“ nebo „kybernetické operace“. Celé se to dělá v rámci řady různých jiných záměrně mylných názvů, které ve skutečnosti znamenají úplně něco jiného, než jaká je skutečnost. Jenže kde jsou pak hranice možného?

Gayane Chichakyanová: Ráda bych se vrátila k vašemu případu a k tomu, jak jste se vlastně stal „Whistleblowerem“⁴³. Měl jste přeci velice dobře placenou práci, vysoké postavení v největší americké zpravodajské agentuře a tohle všechno jste zahodil. Jak jste k takovému rozhodnutí dozrál, než jste se k něčemu takovému vůbec odhodlal?



Zdroj obrázku: <http://www.youtube.com/watch?v=qMy2ZbPkyvw>

Thomas Andrews Drake: Víte: Svoboda je pro mne nevyčísitelnou hodnotou. A já jsem přeci přísahal na Ústavu. Tohle pro mne bylo nejdůležitější. Jen si to představte: Co byste udělali, když byste byli postaveni před situací, že byste museli zaprodat své svědomí, kdy vás vaše vlastní vláda nutí k porušení přísahy, kterou jste vy sami složili. Přisahali jste hájit Ústavu a hájit svou zemi proti všem

nepřátelům: zahraničním i domácím. A tenhle doslova zákon jste se zavázali s plnou

42 http://en.wikipedia.org/wiki/The_Pentagon

43 <http://en.wikipedia.org/wiki/Whistleblower>

© L. P. 2012, 21. července - Mgr. Radek Přepiora: NĚKDEJŠÍ VYSOCE POSTAVENÝ EXPERT Z AMERICKÉ PRESTIŽNÍ-ZPRAVODAJSKÉ AGENTURY NSA THOMAS ANDREWS DRAKE: CÍLEM VĚTŠINY ZÁKONŮ URČENÝCH PRO TZV. OCHRANU INTERNETU VČETNĚ AUTORSKÝCH PRÁV JE VYTVOŘENÍ LEGÁLNÍHO RÁMCE K BEZPROBLÉMOVÉMU ON-LINE NABOURÁVÁNÍ-SHROMAŽĎOVÁNÍ A VYHODNOCOVÁNÍ VŠECH DIGITÁLNÍCH-SOUKROMÝCH DAT OBČANŮ A FIREM BEZ JEJICH VĚDOMÍ A HLAVNĚ BEZ SOUDNÍHO PŘÍKAZU - DNES JE KAŽDÝ ČLOVĚK JIŽ AUTOMATICKY PŘEDEM POVAŽOVÁN ZA PODEZŘELÉHO AŽ DO TĚ DOBY, NEŽ SE PROKÁŽE OPAK - SOUČASNÝ GLOBÁLNÍ SBĚR VŠECH SOUKROMÝCH DIGITÁLNÍCH DAT SMĚŘUJE K VYTVOŘENÍ JEDNOTNÉ-CELOSVĚTOVÉ-ZPRAVODAJSKO-VÝZVĚDNÉ SÍTĚ - JDE O JISTOU FORMU VLÁDNÍ TYRANIE - STRACH JE STÁLE DŮLEŽITÝM MOCENSKÝM PRVKEM PRO PŮSOBNÍ AUTOCENZURY - VLÁDY NEMAJÍ RÁDY ÚNIKY PRAVDIVÝCH INFORMACÍ A JSOU KVŮLI TOMU OCHOTNY TAKÉ ZABÍJET NOVINÁŘE - DNES JE VEDEN BOJ S INFORMÁTORY A NIKOLIV SE ZPRAVOU SAMOTNOU, PROTOŽE DISKUSE A VYVRÁCENÍ ARGUMENTŮ JSOU PRO ESTABLISHMENT ZNAČNĚ NEPŘÍJEMNÉ, SKY-Production, Česká republika, Ostrava

vírou prosazovat. Jenže posléze potají zjistíte, že to vše vaše vlastní vláda porušuje. Pak ještě navíc poznáte, že k tomu všemu ani nemuselo dojít, že to vláda nemusela dělat, že se vše dalo vyřešit pomocí té nejlepší americké invence a vynalézavosti (výzvědný program „ThinThread“⁴⁴), což by nám nejenom dovolilo získat daleko větší vědomosti než vládou nakonec preferovaný výzvědný program („Trailblazer“)⁴⁵, ale bylo by to navíc v plném souznění se čtvrtým dodatkem Ústavy. A oni to stejně shodili ze stolu (zrušili výzvědný program „ThinThread“). Prostě nechtěli mít nad sebou takovou kontrolu, jakou by jim předepisoval onen odmítnutý výzvědný program⁴⁶. Dobře totiž vědí, že většina lidí nemá odvahu postavit se vládní moci, protože taková moc vyžaduje velkou proti-sílu, abyste jí mohli účinně vzdorovat. Činí to také váš dosud klidný život velice obtížným. Jenže já jsem se nepostavil pouze sám za sebe. Já jsem to přeci udělal (předal informace novinářům) jako následovníhodný příklad pro další generace, které teprve přijdou po mně.

Gayane Chichakyanová: Děkuji Vám.

Thomas Andrews Drake: Děkuji Vám, že jsem zde mohl vystoupit.

Zdroj: RT, 9. 7. 2012, RT's Interview; <http://www.rt.com/news/america-surveillance-society-drake-697/>; <http://www.youtube.com/watch?v=qMy2ZbPkyvw>

44 <http://en.wikipedia.org/wiki/ThinThread>; „In the late 1990s and early 2000s, the NSA required new tools to collect intelligence from the growing flood of information pouring out of the new digital networks like the internet. Drake became involved in the internal NSA debate between two of these tools, the Trailblazer Project and the ThinThread project. He became part of the "minority" that favored ThinThread for several reasons, including its theoretical ability to protect privacy while gathering intelligence. Trailblazer, on the other hand, not only violated privacy, in violation of the Fourth Amendment, USSID 18, and other laws and regulations, it also required billions of dollars, dwarfing the cost of ThinThread. Drake eventually became "disillusioned, then indignant" regarding the problems he saw at the agency.“, cit. dle http://en.wikipedia.org/wiki/Thomas_Andrews_Drake

45 http://en.wikipedia.org/wiki/Trailblazer_Project

46 <http://en.wikipedia.org/wiki/ThinThread>

© L. P. 2012, 21. července - Mgr. Radek Přepiora: NĚKDEJŠÍ VYSOCE POSTAVENÝ EXPERT Z AMERICKÉ PRESTIŽNÍ-ZPRAVODAJSKÉ AGENTURY NSA THOMAS ANDREWS DRAKE: CÍLEM VĚTŠINY ZÁKONŮ URČENÝCH PRO TZV. OCHRANU INTERNETU VČETNĚ AUTORSKÝCH PRÁV JE VYTVOŘENÍ LEGÁLNÍHO RÁMCE K BEZPROBLÉMOVÉMU ON-LINE NABOURÁVÁNÍ-SHROMAŽĎOVÁNÍ A VYHODNOCOVÁNÍ VŠECH DIGITÁLNÍCH-SOUKROMÝCH DAT OBČANŮ A FIREM BEZ JEJICH VĚDOMÍ A HLAVNĚ BEZ SOUDNÍHO PŘÍKAZU - DNES JE KAŽDÝ ČLOVĚK JIŽ AUTOMATICKY PŘEDEM POVAŽOVÁN ZA PODEZŘELÉHO AŽ DO TĚ DOBY, NEŽ SE PROKÁŽE OPAK - SOUČASNÝ GLOBÁLNÍ SBĚR VŠECH SOUKROMÝCH DIGITÁLNÍCH DAT SMĚŘUJE K VYTVOŘENÍ JEDNOTNÉ-CELOSVĚTOVÉ-ZPRAVODAJSKO-VÝZVĚDNÉ SÍTĚ - JDE O JISTOU FORMU VLÁDNÍ TYRANIE - STRACH JE STÁLE DŮLEŽITÝM MOCENSKÝM PRVKEM PRO PŮSOBNÍ AUTOCENZURY - VLÁDY NEMAJÍ RÁDY ÚNIKY PRAVDIVÝCH INFORMACÍ A JSOU KVŮLI TOMU OCHOTNY TAKÉ ZABÍJET NOVINÁŘE - DNES JE VEDEN BOJ S INFORMÁTORY A NIKOLIV SE ZPRÁVOU SAMOTNOU, PROTOŽE DISKUSE A VYVRACENÍ ARGUMENTŮ JSOU PRO ESTABLISHMENT ZNAČNĚ NEPŘÍJEMNÉ, SKY-Production, Česká republika, Ostrava

Summary

FORMER SENIOR EXPERT FROM AMERICAN PRESTIGE-SECRET INTELLIGENCE AGENCY NSA- MR. THOMAS ANDREWS DRAKE: THE AIM OF MOST LAWS INTENDED TO PROTECT THE INTERNET, INCLUDING COPYRIGHTS REPRESENTS A CREATION OF GOVERNMENTAL LEGAL FRAMEWORK TO SMOOTH ONLINE HACKING-GATHERING AND EVALUATING ALL DIGITAL PRIVATE DATA OF CITIZENS AND COMPANIES WITHOUT THEIR AWARENESS AND WITHOUT A COURT ORDER - NOW EVERYONE IS ALREADY IN ADVANCE AUTOMATICALLY CONSIDERED AS SUSPECT UNTIL THE COLLECTED DATA PROVES THE OPPOSITE - THE CURRENT NSA GLOBAL COLLECTION OF PERSONAL DIGITAL INFORMATIONS SERVES TO A CREATION OF ONE-GLOBAL-INTELLIGENCE-NETWORK - IT IS A FORM OF GOVERNMENT TYRANNY - THE FEAR IS STILL AN IMPORTANT ELEMENT OF POWER ELITES AND IT IS USED FOR THE IMPLEMENTATION OF SELF-CENSORSHIP - GOVERNMENTS DO NOT LIKE DATA LEAKS AND TRUE INFORMATIONS - GOVERNMENTS ARE ALSO WILLING TO KILL JOURNALISTS FOR THE DISSEMINATION OF TRUTH - CONTEMPORARY STRUGGLE IS CONDUCTED WITH INFORMANTS AND NOT WITH THE MESSAGE ITSELF, BECAUSE FOR THE GOVERNMENT ARE VERY UNPLEASANT: DISCUSSION AND REFUTATION OF ARGUMENTS.

This article is a translation of an Interview from July-9, 2012 directed to the general public by Thomas Andrews Drake (till 2008 high-ranking expert from highly respected American secret intelligence agency NSA and former analyst from U.S. Air Force, Navy and CIA, the holder of prestigious award "Ridenhour Prizes" (2011) and "Sam Adams Award" (2011)) via international television station RT. Within less than twelve minutes Drake responded to a very disturbing questions about NSA intelligence activities related to the misuse of personal data of every citizen, including unconstitutional breaking of privacy and the continuous collection and decoding of all digital communications in the world without having to ask permission of independent courts in any national State on the Globe. Questions were prepared by journalist Gayane Chichakyan from RT.

© L. P. 2012, 21. července - Mgr. Radek Přepiora: NĚKDEJŠÍ VYSOCE POSTAVENÝ EXPERT Z AMERICKÉ PRESTIŽNÍ-ZPRAVODAJSKÉ AGENTURY NSA THOMAS ANDREWS DRAKE: CÍLEM VĚTŠINY ZÁKONŮ URČENÝCH PRO TZV. OCHRANU INTERNETU VČETNĚ AUTORSKÝCH PRÁV JE VYTVOŘENÍ LEGÁLNÍHO RÁMCE K BEZPROBLÉMOVÉMU ON-LINE NABOURÁVÁNÍ-SHROMAŽĎOVÁNÍ A VYHODNOCOVÁNÍ VŠECH DIGITÁLNÍCH-SOUKROMÝCH DAT OBČANŮ A FIREM BEZ JEJICH VĚDOMÍ A HLAVNĚ BEZ SOUDNÍHO PŘÍKAZU - DNES JE KAŽDÝ ČLOVĚK JIŽ AUTOMATICKY PŘEDEM POVAŽOVÁN ZA PODEZŘELÉHO AŽ DO TĚ DOBY, NEŽ SE PROKÁŽE OPAK - SOUČASNÝ GLOBÁLNÍ SBĚR VŠECH SOUKROMÝCH DIGITÁLNÍCH DAT SMĚŘUJE K VYTVOŘENÍ JEDNOTNÉ-CELOSVĚTOVÉ-ZPRAVODAJSKO-VÝZVĚDNÉ SÍTĚ - JDE O JISTOU FORMU VLÁDNÍ TYRANIE - STRACH JE STÁLE DŮLEŽITÝM MOCENSKÝM PRVKEM PRO PŮSOBNÍ AUTOCENZURY - VLÁDY NEMAJÍ RÁDY ÚNIKY PRAVDIVÝCH INFORMACÍ A JSOU KVŮLI TOMU OCHOTNY TAKÉ ZABÍJET NOVINÁŘE - DNES JE VEDEN BOJ S INFORMÁTORY A NIKOLIV SE ZPRAVOU SAMOTNOU, PROTOŽE DISKUSE A VYVRACENÍ ARGUMENTŮ JSOU PRO ESTABLISHMENT ZNAČNĚ NEPŘÍJEMNÉ, SKY-Production, Česká republika, Ostrava